

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 18

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Expositions

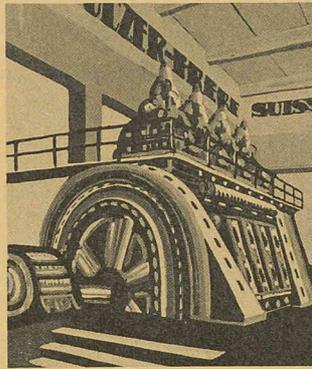
### L'électricité s'affiche (1883-1984) et Houille blanche en chambre noire

Lausanne,  
21 juin - 29 septembre 1985

Rappelons que cette exposition fermera ses portes, au Musée de l'Elysée, à Lausanne, le 29 septembre prochain.

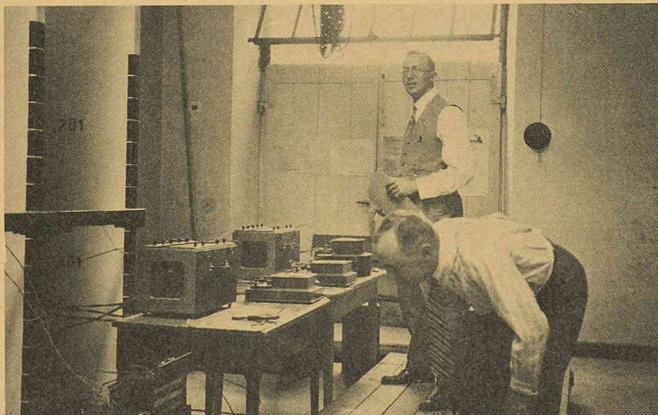
La sélection d'une cinquantaine d'affiches porte sur la promotion et la diffusion de l'électricité à travers ses différents modes d'utilisation. A travers un siècle d'affiches réalisées par des artistes de divers pays, le public pourra suivre à la fois l'évolution esthétique (on y trouvera des signatures célèbres), l'élaboration et la transformation du message publicitaire, ainsi que des moyens graphiques mis en œuvre pour l'exprimer. On y trouvera aussi un reflet éloquent des mutations subies par notre mode de vie et nos mentalités. La plupart des affiches exposées proviennent du prestigieux Kunstgewerbemuseum de Zurich.

Quant aux documents photographiques, environ une centaine, réunis sous le titre explicite de



L'électricité s'affiche. Gouache par Ernst Gustav Moscard (1902-1979), pour Sulzer Frères (1924).

«Houille blanche en chambre noire», ils illustrent la construction d'ouvrages hydro-électriques en Suisse occidentale au XIX<sup>e</sup> et au XX<sup>e</sup> siècle. Retenus aussi bien en raison de leur intérêt historique que de leur attrait, ils proviennent des archives des sociétés d'électricité. La restitution de ces images a été obtenue par de nouveaux procédés qui permettent de retrouver toutes les qualités de l'original. En outre, une série de diapositives sera projetée sur les vies parallèles des deux barrages de la Dixence, édifiés sur le même site à trente ans d'intervalle.



Houille blanche en chambre noire: usine du Plan-de-l'Eau — derniers contrôles avant la mise en service de nouvelles installations (d'après un négatif 9 x 12, anonyme, vers 1927).

## Vie de la SIA

### Communications SVIA

#### Colloques du GI

Le comité du GI organise des colloques, destinés aussi bien aux ingénieurs qu'aux architectes de la SVIA, qui auront lieu pendant l'hiver 1985-1986. Les premiers thèmes seront les suivants:

*Le rôle de la décharge publique dans l'élimination des déchets*, par M. Markus Fahrni, CSD — Colombi, Schmutz, Dorthe SA, Le Mont; mardi 10 septembre 1985 à 17 h. 30 en l'auditoire B30 du DGC, EPFL Ecublens.

*Conception assistée par ordinateur*, par M. Jean-Louis Milliet, ing.-physicien EPFL, Bonnard & Gardel, Ing.-cons. SA; jeudi 10 octobre 1985 à 17 h. 30 chez Bonnard & Gardel, av. de Cour 61, Lausanne.

### CAD im Hochbau — Chancen und Probleme beim Einsatz in der Planung

Journée SIA, Bâle,  
mercredi 11 septembre 1985

Cette journée aura lieu à l'occasion de l'exposition *Swissdata*, qui se tiendra du 10 au 14 septembre prochain dans les locaux de la Foire suisse d'échantillons, à Bâle. Elle vise à faire le point sur les possibilités qui s'offrent aux bureaux d'études — ingénieurs et architectes — dans le domaine du bâtiment par le recours à la conception assistée par ordinateur. Les exposés seront présentés en allemand et en anglais.

#### Programme

10 h. Accueil, G. Minder.

#### Offene Fragen um CAD:

- Einsatz im Projektierungsbüro;
- Probleme und Lösungswege mit CAD;

— Zusammenarbeit der verschiedenen Planungspartner, T. Nissen und W. Hüppi.

#### Übersicht über heute in der Schweiz verfügbare CAD-Systeme

Interpretation und Folgerungen aus der Umfrage für «Schweizer Ingenieur und Architekt», J. Bernet.

#### Ausblick in die Forschung

Computer Graphics Simulation in the 1990's, D. P. Greenberg, professeur.

#### Renseignements et inscriptions (jusqu'au 3 septembre 1985):

Secrétariat général de la SIA  
Case postale  
8039 Zurich  
Tél. 01/2011570

### Construction de tunnels et de galeries en rochers au moyen de tunneliers

Neuchâtel, jeudi 19 septembre 1985  
Buts de la journée

La parution de la nouvelle recommandation SIA 198/1 «Construction de tunnels et de galeries en rocher au moyen de tunneliers», dans sa version en langue allemande, a fait l'objet d'une journée d'étude à Zurich en janvier de cette année. Le grand succès remporté par cette manifestation et la sortie récente de la version française de la recommandation 198/1 ont incité le Groupe spécialisé pour les travaux souterrains à organiser sous une forme différente et plus concentrée une journée de présentation à Neuchâtel, en saisissant l'occasion de visiter les travaux de creusement des tunnels Est de la N5.

La recommandation 198/1 exploite près de vingt années d'expériences accumulées par la technique des tunneliers en rocher. Elle sert de base à la mise en soumission, à l'exécution et au décompte des ouvrages souterrains associés à ce procédé. Elle sera expliquée et commentée, pour faciliter son utilisation par les maîtres d'ouvrage, les projeteurs et les entrepreneurs. D'autres aspects du creusement mécanisé seront présentés, soit sur la base des connaissances scientifiques récentes, soit sur l'application au projet et à la réalisation des tunnels en cours à Neuchâtel.

#### Programme

- 10 h. *Aspects scientifiques du creusement mécanisé*, F. Descoedres.
- 10 h. 30. *La nouvelle recommandation SIA 198/1*. Commentaires et explications, D. Prader et K. Kugler.
- Discussion.
- 11 h. 50. *Le chantier des tunnels Est de Neuchâtel (N5)*. Le projet des tunnels Est, G. Lombardi. Les tunneliers des tunnels Est, E. Danz.
- 14 h. 30. *Visite du chantier des tunnels Est* organisée par l'Office de construction de la N5.

Cette journée aura lieu en la salle polyvalente de la Cité universitaire de Neuchâtel, Clos-Brochet 10, le 19 septembre 1985 de 10 h. à 17 h.

#### Renseignements et inscriptions:

Secrétariat général de la SIA  
Case postale  
8039 Zurich  
Tél. 01/2011570

### Ouvrages hydrauliques respectueux de l'environnement dans le cadre d'améliorations foncières

Winterthur,  
vendredi 27 septembre 1985

#### Sujet de la journée

Les journées d'information organisées par le GRG-SIA ces dernières années étaient consacrées au sujet principal de la protection de la nature et du paysage dans les améliorations foncières.

La journée d'information de 1985 a pour but d'approfondir ce sujet à l'exemple des ouvrages hydrauliques qui représentent un type de travaux important du génie rural.

Dans le canton de Zurich, on a réalisé plusieurs corrections de petits ruisseaux et des bassins de retenue des crues, en restant proche de l'état naturel.

Des spécialistes renseigneront sur les aspects concernant les ouvrages hydrauliques, les améliorations foncières plus généralement, la protection de la nature et la pêche, en utilisant des exemples pratiques.

#### Programme

- 10 h. Ouverture de la journée d'information et introduction au sujet de la journée: F. Bernhard, président SIA/GRG.
- Coordination AF-protection de la nature: J. Styger, MEVA.
- Aspects des ouvrages hydrauliques: Ch. Göldi, AGW.
- Aspects de protection de la nature: A. Hofmann, ARP.
- Aspects concernant la pêche: adm. de la pêche.
- 11 h. 15. Départ pour la visite: Reutlingen, Chrebsbach; Mengengrüt, bassin de retenue.
- 13 h. 00. Repas de midi au restaurant «Sonne» à Hettlingen.
- 14 h. 30. Suite de la visite. Hettlingen, Worbgraben; Nefenbach, Nefbach; Höri, Grosswiesengraben.
- 17 h. Arrivée en gare de Zurich-aéroport.
- Rendez-vous le 27 septembre prochain à 10 h. à l'hôtel Winterthur, à Winterthur (200 m au sud de la gare).

#### Renseignements et inscriptions (jusqu'au 2 septembre 1985):

Secrétariat général de la SIA  
Case postale  
8039 Zurich  
Tél. 01/2011570

## Documentation générale

Voir pages 20 et 22 des annonces.